

**Oggetto: richiesta di uscita autonoma del figlio da scuola.**

**主题: 申请让孩子自主放学回家**

Gentili genitori,

尊敬的家长,

in relazione alla richiesta di consentire l'uscita dalla scuola di vostro figlio senza accompagnatore, considerata la Vostra situazione familiare e tenuto anche conto delle responsabilità connesse alla sorveglianza sui minori che incombono all'Amministrazione scolastica e al personale che ha in affidamento il ragazzo/ragazza, al fine di valutare ogni aspetto utile per l'autorizzazione da lei richiesta, Vi chiedo di produrre una autodichiarazione di cui allego un fac-simile, con la quale dichiarate:

关于申请让您的孩子在没有人陪同的情况下自己回家, 考虑到您的家庭情况和学校与学校工作人员对未成年人所负担的责任, 为了评估有助于准许您的申请的各个方面, 我们请您提供如同附件一样的份自我声明, 其中声明:

1. Che gli orari di termine della vostra attività lavorativa non collimano con gli orari di uscita dell'alunno/a da scuola ;  
您下班时间与孩子的放学时间不吻合;
2. che non conoscete altre persone maggiorenni disponibili ad assumere il compito di ritirare vostro figlio, come previsto dal regolamento di Istituto;  
您不认识其他成年人, 根据学校规定, 可以来接您的孩子;
3. che vostro figlio, pur minorenni, ha, a vostro parere, un grado di maturità tale da consentirgli di effettuare il percorso scuola - casa in sicurezza;  
您的孩子虽然是未成年人, 您认为他已经成熟到可以自己一个人安全的回家;
4. che vostro figlio conosce il percorso scuola - casa per averlo più volte effettuato, anche da solo;  
您的孩子认识回家的路因为他曾多次自己一个人或者有人陪同走过;
5. che tale percorso non manifesta profili di pericolosità particolare, rispetto al tipo di strade e di traffico relativo;  
这段路与其他路段相比不会造成额外的危险性;
6. che comunque vostro figlio durante il tragitto potrà essere da Voi controllato anche tramite cellulare;  
您的孩子回家时您照样可以通过手机检查;
7. che Voi vi impegnate a monitorare i tempi di percorrenza del percorso scuola - casa ed a comunicare alla scuola eventuali variazioni delle circostanze sopradescritte.  
您将尽力检查孩子的回家路程并通知学校任何以上情况的变动。

Si prega di compilare il modulo allegato entro il                      e restituirlo al coordinatore di classe o alla segreteria didattica.

请于                      内填好附带的表格并还给班主任或者秘书处。

Distinti saluti

致以问候

**Il dirigente scolastico**  
**学校负责人**  
*Prof. Stefano Pollini*